

ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଚହସିଲଦାର (ଏଲ.ଏ.) ପି.ଡବ୍ଲ୍ୟୁ.ଡି. ଯୋଜନା,

ବିଜୟସାହା

ବନାମ

ଏମ୍.ଏ. ଜଜାର

ଜାନୁଆରୀ 11, 1995

[କେ. ରାମାସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ସୁଜାତା ଭି. ମନୋହର, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିସ୍ୱୟ]

ଭୂଅର୍ଜନ ଅଧିନିୟମ, 1894 - ସଂଶୋଧନ ଅଧିନିୟମ 68/84 :

*ଧାରା 23 (1-A) - ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି - ସଂଶୋଧିତ ଅଧିନିୟମ ପୂର୍ବରୁ ଦଖଲ ଗ୍ରହଣ କରାଯିବା ପରଠାରୁ
ଧାରା 4 (1) ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକୃତ ପ୍ରକାଶନ ତାରିଖ ଠାରୁ ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣିତ ତାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦାବିଦାରଙ୍କ ଅଧିକାର ।*

ଭୂଅର୍ଜନ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 4 (1) ଅନୁଯାୟୀ ଏକ ଅଧିକୃତ 6 ମାର୍ଚ୍ଚ 1980 ରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥିଲା, ଯଦିଓ ଜମିର ଦଖଲ 15 ଫେବୃଆରୀ 1965 ରେ ନିଆଯାଇଥିଲା । ଏହି ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣିତ 1983 ମସିହା ସେପ୍ଟେମ୍ବର 30 ତାରିଖରେ ଜିଲ୍ଲାପାଳଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା । ଆବେଦନ ଉପରେ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ପ୍ରତି ବର୍ଗ ଗଜ ପିଛା 120 ଟଙ୍କା କ୍ଷତିପୂରଣ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିଥିଲେ ଏବଂ ବର୍ଦ୍ଧିତ କ୍ଷତିପୂରଣ ଉପରେ 30 % ସୋଲାର୍ଟିଫିକ୍ସ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ ।

ଏହି ଆବେଦନ, ରାଜ୍ୟ ଯୁକ୍ତି ଦର୍ଶାଇଥିଲା ଯେ, ଯେହେତୁ 1984 ର ସଂଶୋଧିତ ଅଧିନିୟମ 68 କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ହିଁ ସମ୍ପତ୍ତିର ଦଖଲ ନିଆଯାଇଥିଲା, ତେଣୁ ଦାବିଦାର ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥର ହକଦାର ନୁହଁନ୍ତି ।

ପ୍ରତି-ଆବେଦନରେ, ଉତ୍ତରଦାତା-ଦାବିଦାର ଯୁକ୍ତି କରିଥିଲେ ଯେ ଯେ ଯେହେତୁ ଜମି ଉପରେ ଦଖଲ ପୂର୍ବରୁ ନିଆଯାଇଥିଲା ଏବଂ ମାଲିକ ଜମିର ଉପଭୋଗରୁ ବଞ୍ଚିତ ହୋଇଥିଲେ, ତେଣୁ ଜମି ଉପରେ ଅଧିକାର ଗ୍ରହଣ କରିବା ତାରିଖରୁ ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି ପ୍ରଦାନ କରାଯିବା ଉଚିତ, ଯେହେତୁ ଧାରା 23 (1A) ରେ ଧାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଇଛି ଯେ ଏହି ରାଶି ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣିତ ତାରିଖ ଠାରୁ କିମ୍ବା ଦଖଲ ଗ୍ରହଣ କରିବା ତାରିଖରୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯିବ, ଯାହା ପ୍ରଥମେ ହୋଇଥାଏ ।

ଆବେଦନଗୁଡ଼ିକୁ ଖାରଜ କରି, ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ

ନିର୍ଣ୍ଣୟ କଲେ : 1. ଭୂଅର୍ଜନ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 4 (1) ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକୃତ ପ୍ରକାଶ ପାଇବାର ତାରିଖ ଠାରୁ ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣିତ ପ୍ରଦାନ ତାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦାବିଦାରମାନେ ବାର୍ଷିକ 12% ହାରରେ ବର୍ଦ୍ଧିତ ବଜାର ମୂଲ୍ୟର ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି ପାଇବାକୁ ହକଦାର ହେବେ, ଯେହେତୁ ସଂଶୋଧିତ ଅଧିନିୟମ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ଜମି ଦଖଲ ହୋଇସାରିଥିଲା ।

ତହସିଲଦାର (ଏଲ.ଏ.) ପି.ଡବ୍ଲ୍ୟୁ.ଡି. ଯୋଜନା, ବନାମ ଏମ୍.ଏ. ଜକାର

2. ଧାରା 23ର (ଉପ-ଧାରା 1A)ର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରି, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହି ଉପସଂହାରରେ ଉପନୀତ ହେବା ଠିକ୍ ଯେ, ଦାବିଦାରମାନେ 6 ମାର୍ଚ୍ଚ 1980, ଅଧିକାରୀ ପ୍ରକାଶନ ତାରିଖଠାରୁ, ଅର୍ଥାତ୍ 30 ସେପ୍ଟେମ୍ବର 1983 ଅଧିକାରୀ ତାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବାର୍ଷିକ 12% ହାରରେ ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି ପାଇବାକୁ ହକଦାର । ଜମିର ମାଲିକ ଯାହାଙ୍କୁ ଦଖଲରୁ ଅଲଗା କରାଯାଇ ଜମିର ଉପଭୋଗରୁ ବଞ୍ଚିତ କରାଯାଇଛି, ଏହି ଅଧିକାରୀର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ହେଉଛି ଯେ, ଅଧିକାରୀ ତାରିଖ ଓ ଅଧିକାରୀ ତାରିଖ କିମ୍ବା ଦଖଲ ଗ୍ରହଣ ତାରିଖ, ଯାହା ପ୍ରଥମେ ହୋଇଥିବ, ସେଥି ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅବଧି ପାଇଁ ବର୍ଷିତ ବଜାର ମୂଲ୍ୟର ବାର୍ଷିକ 12% ହାରରେ ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇ ମାଲିକଙ୍କୁ କ୍ଷତିପୂରଣ ଦିଆଯିବ । ସ୍ଵୀକାରଯୋଗ୍ୟ ଯେ, ମାର୍ଚ୍ଚ 6, 1980 ରେ ଧାରା 4 (1) ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକାରୀ ପ୍ରକାଶ ପାଇବା ପୂର୍ବରୁ ଫେବୃଆରୀ 15, 1965 ରେ ଅଧିକାରୀ ହୋଇସାରିଥିବା ବେଳେ 1980 ମସିହା ମାର୍ଚ୍ଚ 6 ତାରିଖରୁ 1983 ମସିହା ସେପ୍ଟେମ୍ବର 30 ତାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅବଧି ପାଇଁ ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥରାଶିର ଅଧିକାରୀ ପ୍ରଦାନ କରିବା, ଅର୍ଥାତ୍ ଧାରା 11 ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକାରୀ କରିବାର ତାରିଖ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସଠିକ୍ ଅଟେ । ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈଧାନିକ ସୁବିଧା ବ୍ୟତୀତ ମାଲିକ ମଧ୍ୟ ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି ପାଇବାକୁ ହକଦାର ଅଟନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଏହାକୁ 15 ଫେବୃଆରୀ 1965 ଠାରୁ ଅର୍ଥାତ୍ ଦଖଲ ନେବା ତାରିଖ ଠାରୁ, ଯଦିଓ କ୍ଷତ୍ର ଧାରା 23 (1-A) ରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ସମୟଠାରୁ ଏହା ପୂର୍ବରୁ, ବାସ୍ତବରେ ସଂଶୋଧନ ଅଧିକାରୀ 68/84 ଅନୁଯାୟୀ ଧାରା 23 ର ଉପ-ଧାରା (1-A) କୁ ପିଛିଲା ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରିବା ସହିତ ସମାନ ଅଟେ, ଯଦିଓ ସଂଶୋଧନ ଅଧିକାରୀ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଥିଲା ଏବଂ ଅଧିକାରୀ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କେବଳ ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ସୀମିତ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ ଥିଲା ।

ଦେଖାନୀ ଅପିଲୀୟ ଅଧିକାରୀତା : 1989 ର ଦେଖାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 1891-92 ।

ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 95/1987 ରେ ଆନ୍ତ୍ର ପ୍ରଦେଶ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ତା 8.9.88 ରିଜର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଜି. ପ୍ରଭାକର ।

ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପାଇଁ କେ.ଆର. ନାଗରାଜା ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା :

ଏହିସବୁ ଅପିଲରେ ବିଚାର ପାଇଁ ଯେଉଁ ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉତ୍ତର ହୁଏ ତାହା ହେଉଛି, ଦେଖାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 1891/89 ର ଦାବିଦାର-ଉତ୍ତରଦାତା ଜମି ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ, 1894 ର ଧାରା 23 (1) (ସଂକ୍ଷିପ୍ତରେ 'ଅଧିକାରୀ') ଅନୁଯାୟୀ ଜମି ଅଧିକାରୀ ତାରିଖଠାରୁ ଅର୍ଥାତ୍ 1965 ଫେବୃଆରୀ 15 ତାରିଖରୁ ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ ପାଇବାକୁ ହକଦାର କି ନୁହେଁ । ନିଃସନ୍ଦେହରେ, ତଥ୍ୟ ହେଉଛି ଯେ ଅଧିକାରୀର ଧାରା 4 (1) ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକାରୀ ମାର୍ଚ୍ଚ 6, 1980 ରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥିଲା, ଯଦିଓ ଜମିର ଦଖଲ ଫେବୃଆରୀ 15, 1965 ରେ ନିଆଯାଇଥିଲା । 1983 ମସିହା ସେପ୍ଟେମ୍ବର 30 ତାରିଖରେ ଜିଲ୍ଲାପାଳଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଧାରା 11 ଅନୁଯାୟୀ ଏହି ଅଧିକାରୀ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା । ଆନ୍ତ୍ରପ୍ରଦେଶ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏ.ଏସ୍. ସଂଖ୍ୟା 95/1987

ସୁପ୍ରିମ କୋର୍ଟ ରିପୋର୍ଟସ୍ [1995] 1 S.C.R.

ରେ ପ୍ରତି ବର୍ଷ ଗଜ ପିଛା 120 ଟଙ୍କା କ୍ଷତିପୂରଣ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରି ବର୍ଷିକ କ୍ଷତିପୂରଣ ବାବଦକୁ 30 ପ୍ରତିଶତ ହାରରେ ସୋଲାର୍ଟିୟମ୍ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ । ଅଧିକାରୀ ତାରିଖ ମାର୍ଚ୍ଚ 6, 1983 ଠାରୁ ଅଧିକାରୀ ପ୍ରଦାନ ତାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅର୍ଥାତ୍ ସେପ୍ଟେମ୍ବର 30, 1983 ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବଜାର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବାର୍ଷିକ 12% ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି ଏବଂ ତା 15.2.1965 ରିଖରୁ ତା 14.2.1966 ରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦଖଲ ନେବା ପରେ 9% ହାରରେ ସୁଧ ଏବଂ ତା'ପରେ ଦେୟ ତାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ 15% ହାରରେ ସୁଧ ।

ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରିବା ସମୟରେ ସଂଶୋଧିତ ଅଧିକାରୀ 68/1984 ଅନୁଯାୟୀ ସୁବିଧା ପାଇବାର ଅଧିକାରର ପ୍ରଶ୍ନକୁ ସୀମିତ ରଖିଥିଲେ । ଏହି ସତ୍ୟକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଯେ ସଂଶୋଧିତ ଅଧିକାରୀ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହେବା ପରେ ଏହି ଅଧିକାରୀ କରାଯାଇଥିଲା, ତେଣୁ ଦାବିଦାର ଧାରା 23 ର ଉପଧାରା (2) ଅନୁଯାୟୀ, 30% ରେ ବର୍ଷିକ ଚିହ୍ନିତ ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ସୋଲାର୍ଟିୟମ୍ ଏବଂ ଧାରା 28 ଅନୁଯାୟୀ ମଧ୍ୟ ସୁଧର ଲାଭ ପାଇବାକୁ ହକଦାର । ଏକମାତ୍ର ବିବାଦୀୟ ବିଷୟ ହେଉଛି ଧାରା 23 (1A) ଅନୁଯାୟୀ ଦାବିଦାର ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି ପାଇବାକୁ ହକଦାର କି, ଏବଂ ଯଦି ହଁ, କେଉଁ ତାରିଖ ଠାରୁ । ରାଜ୍ୟ ପକ୍ଷରୁ ଏହା ଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଛି ଯେ ଯେହେତୁ ସଂଶୋଧିତ ଅଧିକାରୀ 68/1984 କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ଦଖଲ ନିଆଯାଇଥିଲା, ଦାବିଦାର ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି ପାଇବାକୁ ହକଦାର ନୁହେଁ । ଅନ୍ୟପକ୍ଷରେ ଦାବିଦାରଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଏହା ଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଛି ଯେ ଯେହେତୁ ଦଖଲ ପୂର୍ବରୁ ନିଆଯାଇ ସାରିଛି ଏବଂ ମାଲିକ ଜମିର ଉପଭୋଗରୁ ବଞ୍ଚିତ ହୋଇଥିଲେ, ତେଣୁ ଦଖଲ ନେବା ତାରିଖ ଠାରୁ ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି ପ୍ରଦାନ କରାଯିବା ଉଚିତ କାରଣ ଧାରା 23 (1A) ଅନୁଯାୟୀ ଏହା କୁହାଯାଇଛି ଯେ ଅଧିକାରୀ ତାରିଖ କିମ୍ବା ଦଖଲ ନେବା, ଯାହା ପୂର୍ବରୁ ହୋଇଥିବ, ସେହି ତାରିଖ ଠାରୁ ଏହି ରାଶି ପ୍ରଦାନ କରାଯିବ । ଯେହେତୁ ଦଖଲ ପୂର୍ବରୁ ନିଆଯାଇଥିଲା, ଦାବିଦାରମାନେ ଦଖଲ ନେବା ତାରିଖ ଠାରୁ ଅର୍ଥାତ୍ ଫେବୃଆରୀ 15, 1965 ଠାରୁ ବାର୍ଷିକ 12 ପ୍ରତିଶତ ହାରରେ ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି ପାଇବାକୁ ହକଦାର ।

ଧାରା 23 ର ଉପଧାରା (1-A) ର ସଠିକ୍ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଉପରେ, ଆମର ବିଚାରଯୋଗ୍ୟ ମତ ହେଉଛି ଯେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହି ଉପସଂହାରରେ ଠିକ୍ ଅଛନ୍ତି ଯେ ଦାବିଦାରମାନେ 6 ମାର୍ଚ୍ଚ, 1980, ଅଧିକାରୀ ପ୍ରକାଶନ ତାରିଖରୁ ଅଧିକାରୀ ତାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ଅର୍ଥାତ୍ ସେପ୍ଟେମ୍ବର 30, 1983 ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବାର୍ଷିକ 12% ହାରରେ ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି ପାଇବାକୁ ହକଦାର । ଧାରା 23 ର ଉପ-ଧାରା (1-A) ରେ କୁହାଯାଇଛି ଯେ "ଜମିର ବଜାର ମୂଲ୍ୟ ସହିତ, ନ୍ୟାୟାଳୟ ପ୍ରତ୍ୟେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଧାରା 4 (1) ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକାରୀ ପ୍ରକାଶ ପାଇବା ତାରିଖରୁ ଆରମ୍ଭ ହୋଇ ଜିଲ୍ଲାପାଳଙ୍କ ଅଧିକାରୀ ତାରିଖ କିମ୍ବା ଜମି ଦଖଲ ନେବା ତାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ଯେଉଁ ତାରିଖଟି ପ୍ରଥମେ ହୋଇଥିବ, ସେହି ସମୟ ପାଇଁ ଜମିର ବଜାର ମୂଲ୍ୟର ବାର ପ୍ରତିଶତ ବାର୍ଷିକ ହାରରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଏକ ରାଶି ପ୍ରଦାନ କରିବେ ।" ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ, ଜମିର ମାଲିକ ଯାହାକୁ ଦଖଲରୁ ଅଲଗା କରାଯାଇ ଜମିର ଉପଭୋଗରୁ ବଞ୍ଚିତ କରାଯାଇଛି, ଏହି ଅଧିକାରୀର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଥିଲା ଯେ ଅଧିକାରୀ ତାରିଖ ଏବଂ ଅଧିକାରୀ ତାରିଖ କିମ୍ବା ଜମିର ଦଖଲ ନେବା ତାରିଖ ମଧ୍ୟରେ, ଯାହା ପ୍ରଥମେ ହୋଇଥିବ, ସେହି ସମୟ ପାଇଁ ବର୍ଷିକ ବଜାର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବାର୍ଷିକ 12 ପ୍ରତିଶତ ହାରରେ ଗଣନା କରାଯାଇଥିବା ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥରାଶି ପ୍ରଦାନ କରି ମାଲିକଙ୍କୁ କ୍ଷତିପୂରଣ ଦିଆଯିବ । ସ୍ୱୀକାରଯୋଗ୍ୟ ଯେ, ମାର୍ଚ୍ଚ 6, 1980 ରେ ଧାରା 4 (1) ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକାରୀ ପ୍ରକାଶ ପାଇବା ପୂର୍ବରୁ

ତହସିଲଦାର (ଏଲ.ଏ.) ପି.ଡବ୍ଲ୍ୟୁ.ଡି. ଯୋଜନା, ବନାମ ଏମ୍.ଏ. ଜକାର

ଫେବୃଆରୀ 15, 1965 ରେ ଦଖଲ ନିଆଯାଇଥିଲା, ତେଣୁ ମାର୍ଚ୍ଚ 6, 1980 ରୁ ସେପ୍ଟେମ୍ବର 30, 1983 ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥରାଶି ପ୍ରଦାନ, ଅର୍ଥାତ୍ ଧାରା 11 ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରଦାନ ତାରିଖ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସଠିକ୍ । ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈଧାନିକ ସୁବିଧା ବ୍ୟତୀତ, ମାଲିକ ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି ପାଇବାକୁ ମଧ୍ୟ ହକଦାର, କିନ୍ତୁ 15 ଫେବୃଆରୀ, 1965 ଠାରୁ ଅର୍ଥାତ୍ ଦଖଲ ନେବା ତାରିଖ ଠାରୁ, ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି ପ୍ରଦାନ କରାଯିବାକୁ ହକଦାର, ଯଦିଓ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ଧାରା 23 (1-A) ରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିଲା, ତଥାପି ଏହା ସଂଶୋଧନ ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣମ 68/84 ଅନୁଯାୟୀ ଧାରା 23 ର ଉପ-ଧାରା (1-A) କୁ ପିଛିଲା ପ୍ରଭାବ ଦେବା ସହିତ ସମାନ । ଯଦିଓ ସଂଶୋଧନ ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣମଟି ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଥିଲା ଏବଂ ଅସ୍ଥାୟୀ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କେବଳ ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ସୀମିତ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ ଥିଲା ।

ତେଣୁ ଆମେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରୁଛୁ ଯେ ସଂଶୋଧନ ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣମ ଲାଗୁ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ସମ୍ପତ୍ତିର ମାଲିକାନା ଦଖଲ କରାଯାଇଥିବାରୁ ଦାବିଦାରମାନେ ଧାରା 4 (1) ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିସୂଚନା ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ତାରିଖରୁ ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣମ ତାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବାର୍ଷିକ 12% ହାରରେ ବର୍ଦ୍ଧିତ ବଜାର ମୂଲ୍ୟର ଅତିରିକ୍ତ ରାଶି ପାଇବାକୁ ହକଦାର ହେବେ । ରାଜ୍ୟ ପକ୍ଷରୁ କରାଯାଇଥିବା ଆବେଦନ ଏବଂ ଦାବିଦାରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଆବେଦନ ଉଭୟକୁ ସେହି ଅନୁଯାୟୀ ଖାରଜ କରାଯାଇଛି । କୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ନାହିଁ ।

ଜି.ଏନ୍.

ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଖାରଜ ହେଲା ।

ଅସ୍ଵୀକରଣ

“ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।”

ଭାଷାନ୍ତର :

ରଶ୍ମିତା ମୁର୍ମୁ,

ଅନୁବାଦିକା,

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ , କଟକ ।